



選挙人ガイド

2020年州総選挙



対策を施した安全な投票所で投票

投票所は10月15日から10月21日、および投票日当日である10月24日に開設します。最寄りの投票所は、[wheretovote.elections.bc.ca](https://www.wheretovote.elections.bc.ca)で検索できます。

または



郵便による投票

郵便による投票パッケージを速やかに請求してください。[votebymail.elections.bc.ca](https://www.votebymail.elections.bc.ca) をご覧になるか、1-800-661-8683へ電話でお問い合わせください。



ELECTIONS BC

A non-partisan Office of the Legislature

[elections.bc.ca](https://www.elections.bc.ca) / 1-800-661-8683

目次



州選挙の告示	1
主な日程と注意事項	2
COVID-19対策を施した安全な投票	3
投票所での投票	6
郵便による投票	8
感染リスクの高い有権者および 身体に障害のある有権者へのサービス	11

州選挙の告示



州選挙が告示されました。

投票日は2020年10月24日土曜日です。



BC州の有権者が、87名の州議員を投票で選ぶための選挙です。各選挙区から一人の議員が代表となり、ブリティッシュ・コロンビア州議会に議席を持つこととなります。

州選挙で投票できるのは、次をすべて満たしている人です。

- 2020年10月24日時点で年齢18歳以上
- カナダ国籍を有する
- 2020年4月23日よりBC州に居住している

COVID-19パンデミックにより、今回の選挙の投票は、通常時とは異なります。Elections BCはBC州公衆衛生局と連携し、投票手続きの安全を確保し、あらゆる人が利用できるように対策を講じています。有権者の皆様が、ご自分の健康と投票権の行使のどちらかを選ばずに済み、安全に投票できるよう、徹底した対策を行います。

すべての有権者に、投票所での投票と郵便による投票の選択肢が用意されています。すべての投票所で、対人距離の確保を含む予防策を行います。

❗ 主な日程と注意事項

郵便による投票を希望する場合、Elections BCに投票パッケージを速やかに請求してください。

ウェブサイト：votebymail.elections.bc.ca をご覧になるか、
電話：1-800-661-8683でお問い合わせください。

記入を完了した後、投票パッケージを**2020年10月24日午後8時**（太平洋時間）**必着**でElections BCへ返送してください。必ず締切期限までに届くよう、できるだけ早めに郵送してください。

10月2日 午後1時 太平洋時間	立候補の締切日です。 最終候補者リストが <i>elections.bc.ca</i> に掲載されます。
10月15日 から10月21日	期日前投票 州内全域の期日前投票所は、午前8時から午後8時（現地時間）まで開いています。
10月24日	投票日 州内全域の投票所は、午前8時から午後8時（太平洋時間）まで開いています。

最新情報は、ウェブサイト：elections.bc.ca で確認してください。

COVID-19対策を施した 安全な投票



パンデミック下で安全に投票できるよう、投票所では予防策を講じます。BC州公衆衛生局と協議の上、パンデミック投票手順が策定されています。投票所では、次の対策を行います。

- 対人距離の確保
- 投票所内の人数制限
- 選挙管理人は個人防護具（マスクやフェイスシールドなど）を装着
- 防護用パーティション
- 手指消毒ステーション
- 投票ブースや頻繁に触れる物の表面の定期的な清掃
- 投票所係員は、安全な作業環境ガイドラインとパンデミック下の手順に関するトレーニングを完了

投票所は、WorkSafeBCによる助言を取り入れて、Elections BCが定めた投票所の安全計画に説明されている実践方法に従って運営されます。

通常の投票手続きとは異なる部分があります。たとえば、投票資格については、投票名簿へ署名する代わりに口頭で宣誓を行います。

選挙管理人による説明と投票所の案内板に従って、常に対人距離を確保してください。投票前と投票後に手指の消毒をお願いします。

体調が悪い、または自己隔離中の場合は、**投票所に行かないで**ください。郵便による投票パッケージを請求するか、Elections BCまで電話：1-800-661-8683でサポートについてお問い合わせください。

詳細については、elections.bc.ca/safevoting をご覧ください。




投票所で投票する際に持っていくもの？

- あなたの氏名と自宅住所が記載されている身分証明書。身分証明書として認められた書類のリストは、elections.bc.ca/id でご覧ください。
- 「Where to Vote」カード（投票所入場券）。Elections BC から郵送されます。投票所に持っていくと、素早く簡単に投票を済ませることができます。
- ご希望の場合、投票用紙記入用のご自分のペンや鉛筆。
- ご希望の場合、投票所で着用するためのマスク。投票の際、周りの人を守るためにマスクの着用が推奨されています。投票にあたり、マスクを取る必要はありません。

これは、「Where to Vote」カードの見本です。

表
↓

PROVINCIAL GENERAL ELECTION



ELECTIONS BC
A non-partisan Office of the Legislature

A provincial election has been called for **Saturday, October 24, 2020**. For information about where, when and how to vote, refer to the other side of this card or visit elections.bc.ca.


Voting safely in person during COVID-19

Pandemic protocols will be in place at voting places to help you vote safely during COVID-19. Follow the instructions from election officials at the voting place. If you are feeling sick or self-isolating, stay home. Request a vote-by-mail package or contact Elections BC for more voting options. Visit elections.bc.ca/COVID19 for more information.

Vote by mail


Voting by mail isn't just for voters who will be away during the election. It's an option for all eligible voters. It is a good option for voters who aren't comfortable voting in person at a voting place.

If you wish to vote by mail, request a voting package from Elections BC as soon as possible. Visit elections.bc.ca or call 1-800-661-1234 for more information.





ELECTIONS BC
A non-partisan Office of the Legislature

VTB-001



VTB001-0000A


GENERAL VOTING DAY

Remember to bring this card and ID. Voting will be open from 8 a.m. to 8 p.m. (Pacific time).

On Saturday, October 24, you can vote at:

General Voting Place
100 Main St, Victoria BC

Your address is:
1234 Main St, Victoria BC



Deliver to:

FIRSTNAME LASTNAME
1234 MAIN ST
VICTORIA BC V1V 1V1

	DATES OPEN						
	Thurs Oct 15	Fri Oct 16	Sat Oct 17	Sun Oct 18	Mon Oct 19	Tues Oct 20	Wed Oct 21
Advance voting place 1, 100 Main St, Victoria, BC	✓	✓		✓	✓	✓	✓
Advance voting place 2, 200 Main St, Victoria, BC	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Advance voting place 3, 300 Main St, Victoria, BC		✓	✓	✓	✓	✓	✓
Advance voting place 4, 400 Main St, Victoria, BC	✓	✓				✓	✓
Advance voting place 5, 500 Main St, Victoria, BC			✓	✓			
Advance voting place 6, 600 Main St, Victoria, BC			✓	✓	✓		

Advance voting places are wheelchair accessible and open from 8 a.m. to 8 p.m. (local time) on the dates checked.

↑
裏

投票所での投票



すべての投票所で、パンデミック下の手順が実施されます。詳しい情報については、3ページをご覧ください。



期日前投票

10月15日から10月21日まで | 午前8時から午後8時まで（現地時間）

期日前投票をするのに、特別な理由は必要ありません。全有権者が期日前投票を選ぶことができます。ただし、一部の投票所は期日前投票期間の毎日とは開いていない場合がありますのでご注意ください。期日前投票所と投票所の開設日は、wheretovote.elections.bc.ca または「Where to Vote」カードに記載されています。



投票日の投票

10月24日 | 午前8時から午後8時まで（太平洋時間）

有権者は、投票日に行く投票所が指定されています。通常、指定の投票所の方が速やかに投票できますが、都合に応じて、別の投票所でも投票できます。指定の投票所は、wheretovote.elections.bc.ca または「Where to Vote」カードに記載されています。

投票所

投票所はまだ確認中ですが、以下で最新情報を入手できます。

- Elections BCウェブサイト：wheretovote.elections.bc.ca
- 「Where to Vote」カード：期日前投票の開始より前に、登録済み選挙人全員に郵送されます
- 電話：1-800-661-8683

選挙区事務所での投票

現在から10月24日午後4時まで（太平洋時間）

州内のどの選挙区事務所でも投票を行え、また郵便による投票パッケージも入手できます。選挙区事務所は月曜から金曜日の午前9時から午後5時まで、土曜日の午前10時から午後4時まで開いており、期日前投票の期間中は午前8時から午後8時まで開いています。事務所所在地のリストは elections.bc.ca/deo でご覧ください。

郵便による投票



郵便による投票は、選挙期間中にBC州を離れている有権者のためだけの選択肢ではありません。全有権者が郵便による投票を選ぶことができます。郵便による投票は、パンデミックのため、自ら出向いて投票するのに不安を感じる有権者にとって良い方法です。

郵便による投票を希望する場合、速やかにElections BCに問い合わせ、投票パッケージを請求してください。パッケージがご自宅に郵送されます。以下の方法で請求できます。

- ウェブサイトにアクセスする：votebymail.elections.bc.ca
- Elections BCに電話する：**1-800-661-8683**

郵便による投票パッケージを直接受け取りたい場合、最寄りの選挙区事務所までお問い合わせください。elections.bc.ca/deo をご覧になるか、Elections BCまで電話で所在地リストをお尋ねください。

郵便による投票パッケージでの投票方法は、パッケージに同封されています。選挙人登録を行っていない、または登録内容の更新が必要な場合も、登録方法や登録内容の更新方法に関する説明が投票パッケージに同封されています。

これは、郵便による投票パッケージの見本です。



郵便による投票パッケージは、選挙区事務所、投票所、Service BCオフィスまで直接届けることができます。

また、郵便でも返送できます。カナダ国内の有権者には、切手不要の返信用封筒が支給されます。カナダ国外から郵送する場合は、所要の切手を貼る必要があります。

記入を完了した後、郵便による投票パッケージを**2020年10月24日午後8時**（太平洋時間）**必着**でElections BCへ返送してください。必ず締切期限までに届くよう、できるだけ早めに郵送してください。

感染リスクの高い有権者および 身体に障害のある有権者へのサ ービス



感染リスクが高く、投票所での投票に不安を感じる方がいらっしゃるかもしれません。Elections BCは、投票手続きの安全を確保し、あらゆる人が利用できるよう努めており、投票所で投票する場合と郵便で投票する場合のどちらも、サポートのためのサービスを提供しています。選挙管理人は、有権者が投票する機会をどう利用できるかについて習熟しており、身体に障害のある有権者、または基礎疾患のある有権者の投票をサポートするサービスが整っています。



投票用紙の記入に対するサポート

身体上の理由で記入ができない方や読み書きが困難な方は、投票用紙の記入の際にサポートを受けられます。投票用紙の記入にサポートが必要な場合は、投票所で選挙管理人にご相談ください。



目が見えない方または 目が不自由な方のためのリソース

点字による候補者リスト、大きな活字の投票用紙ポスター、プラスチック製投票用紙テンプレートをすべての投票所に用意し、目が見えない方、または目が不自由な方が投票用紙に記入する際にサポートを行います。

投票所のアクセシビリティ

すべての期日前投票所と、ほとんどの一般投票所に車椅子で入場できます。投票所に入場できない有権者の方は、建物の外（建物そばの歩道または駐車場）で投票できます。

翻訳のサポート

有権者は投票所に、翻訳をサポートする人を連れて行くことができます。翻訳した人は、翻訳者としてサポートできること、最大限の努力を尽くして翻訳を行うことを宣誓する必要があります。



質問がある場合

パンデミック下の安全な投票に関する詳しい情報については、Elections BCのウェブサイトをご覧になるか、Elections BCまでお問い合わせください。

elections.bc.ca | 1-800-661-8683

翻訳された選挙人ガイドはウェブサイトですぐ入手できます。

elections.bc.ca/translations

ソーシャルメディアで、Elections BCをフォローしてください。

    @ElectionsBC



ELECTIONS BC
A non-partisan Office of the Legislature